



Очищувач повітря

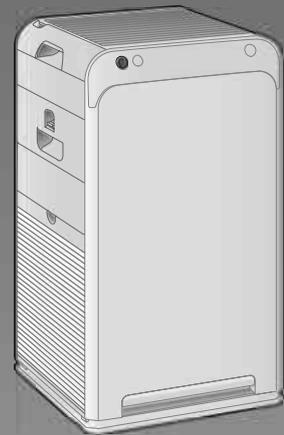
Підлоговий або настільний тип

Модель

MC55WVM

Очищувач повітря

Інструкція з експлуатації



- Дякуємо вам за придбання цього очищувача повітря.
 - Будь ласка, уважно прочитайте Керівництво з експлуатації та дотримуйтесь його для правильного використання.
 - Перед використанням прочитайте розділ «Заходи безпеки».
- Зберігайте Керівництво з експлуатації в безпечному місці для подальшого використання.

► Стр. 3-5

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Polski

Русский

Türkçe

Функції

Технологія стримера



У цій технології використовується «стримерний розряд» — тип плазмового розряду, який генерується всередині очищувача повітря і складається з високоенергетичних електронів, що володіють високою окисною здатністю. Такий розряд швидко прибирає запахи. (Пристрій абсолютно безпечний: згенеровані високоенергетичні електрони відразу поглинаються очищувачем.)

Поглинутий запах розкладається під впливом стримерного розряду. Цей розкладання є функцією дезодорування.



Інтенсивність стримера залежить від ступеня забруднення повітря.

Під час роботи стримерний розряд може видавати щипливий звук, що не є відхиленням в роботі.

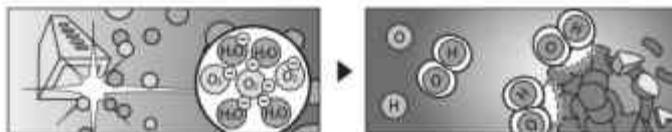
Крім того, звук може зменшуватися або змінюватися по тону залежно від умов експлуатації; така зміна звуку є варіантом норми.

У деяких випадках повітря, що виходить з повітровпускного отвору, може мати слабкий запах, джерелом якого є залишки озону, що виділяються пристроєм. Озон виділяється в мізерно малих кількостях, які не можуть завдати шкоди здоров'ю.

Технологія на основі активних іонів плазми

Технологія плазмових іонів використовує іони, які вивільнюються з повітря під впливом розряду плазми; вивільнені іони зв'язуються з компонентами повітря, утворюючи активні сполуки, такі як радикали ОН, що володіють високою окисною здатністю. Ця технологія також активно впливає на поверхню деяких субстанцій, таких як цвіль та алергени.

■ Активні іони плазми впливають на шкідливі мікроорганізми, пригнічуючи їх життєдіяльність (як показано на ілюстрації)



Іони вивільнюються в повітря. Зв'язуються з компонентами в повітрі, утворюючи активні сполуки з сильною окисною здатністю.

Впливає на деякі субстанції, такі як цвіль та алергени.

Контроль за частинками PM2.5

Скорочення вмісту частинок розміром 0,1-2,5 мкм на 99% (* 1).

- Без урахування припливу нових частинок, що надходять в будівлю через вентиляцію тощо.
- PM2.5 - загальноприйнятий термін для частинок розміром 2,5 мкм або менше.
- Дослідження скорочення кількості частинок розміром менше 0,1 мкм при роботі цього пристрою не проводилося.

Цей пристрій не може усунути всі токсичні речовини, що переносяться частинками повітря.

(* 1) Метод випробування: Стандарт Асоціації японських виробників електричного обладнання (JEMA) (JEM1467)

Критерій прийняття рішення: Скорочення вмісту частинок розміром 0,1-2,5 мкм на 99% в герметичному приміщенні об'ємом 32 м³ протягом 90 хвилин або швидше.

Еквівалентно випробувальному приміщенню об'ємом 32 м³.

Речовини, вміст яких може контролюватися/зменшуватися



Речовини, які зливаються пристроєм



Зміст

Прочитайте перед використанням



Функції	1
Запобіжні заходи	3
Запобіжний засіб при використанні пристрою	5
Назва частин та операцій	6
Підготовка перед експлуатацією	9

Експлуатація

Використання режиму очищувача повітря	12
Зміна швидкості повітряного потоку	12

Корисні функції

Використання пристрою в режимі РЕЖИМ АВТОМ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА / ЕКОНОМ / АНТИПИЛОК	13
Використання захисту від дітей	15
Регулювання яскравості індикатора	15

Розширені
налаштування

Налаштування потужності стримера	16
Налаштування генератора активних іонів плазми	16
Налаштування чутливості датчика пилу / PM2.5	17
Налаштування режимів в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ	18

Технічне
обслуговування

Технічне обслуговування	19
Стример Заміна	21
Частини, що продаються окремо	22
Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу	22

Пошук і усунення
несправностей

Інформація про індикатори	23
Питання та відповіді	24
Пошук та усунення несправностей	25
Технічні характеристики	28

Запобіжні заходи

■ Щоб уникнути травм та пошкодження майна необхідно дотримуватися наступних запобіжних заходів.

■ Наслідки неправильного використання класифікуються наступним чином:

 ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	 ОБЕРЕЖНО
Невиконання або неправильне виконання цих інструкцій може призвести до травмування або смерті.	Невиконання або неправильне виконання цих інструкцій може призвести до пошкодження майна або травм, ступінь тяжкості яких залежить від обставин.

■ Запобіжні заходи класифікуються наступним чином і позначаються за допомогою таких символів:

 Заборонено.	 Дотримуватися інструкцій.
---	---

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Виконуйте для запобігання займанню, ураженню електричним струмом або отриманню серйозної травми. ■

Поводження з електричною вилкою і кабелем

-  • **Не виймайте вилку пристрою з розетки під час роботи пристрою.** (Існує ймовірність займання або ураження електричним струмом внаслідок перегріву)
 - **Не вставляйте та не виймайте вилку з розетки вологими руками.** (Існує ймовірність ураження електричним струмом)
 - **Не використовуйте, якщо експлуатація може призвести до перевищення допустимого номіналу електричної розетки або інших електротехнічних приладів, а також якщо змінна напруга менше 220 В і більше 240 В.** (Перевищення номіналу електричного розгалужувача живлення та інших пристроїв призведе до перегріву і займання)
 - **Не від'єднуйте пристрій від розетки, потягнувши за кабель живлення.** (Перегрів або займання внаслідок обривання кабелю)
 - **Не вчиняйте дій, які можуть призвести до виходу з ладу електричної вилки і кабелю.**
 - До таких дій відносяться: пошкодження, зміна конструкції, згинання з докладанням сили, витягування, скручування, зв'язування, розміщення важких предметів на електричній вилці або кабелю.

Для уникнення небезпеки пошкоджену електричну вилку або кабель живлення необхідно замінити; заміна повинна проводитися виробником, офіційним сервісним центром або іншою особою з аналогічною кваліфікацією. (Використання пристрою з пошкодженою розеткою, вилкою або кабелем живлення може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання або займання)
-
-  • **Надійно вставте електричну вилку в розетку до кінця.**
 - Не використовуйте пристрій з пошкодженою електричною вилкою або з погано закріпленою електричною розеткою. (Вилка, що погано сидить в розетці, може стати причиною ураження електричним струмом, короткого замикання або займання, викликаного сильним нагріванням електричної вилки)
 - **Регулярно очищайте електричну вилку від пилу за допомогою сухої тканини.**
 - Від'єднуйте пристрій від джерела живлення, якщо не планується використовувати його найближчим часом. (Дефекти ізоляції, що виникають в результаті скупчення пилу, впливу вологості тощо, можуть призвести до пожежі або перегріву)
 - **Перш ніж виконувати огляд або роботи по обслуговуванню, а також перед тим, як перемістити пристрій, вимкніть пристрій та від'єднати його від джерела живлення.** (Існує ймовірність ураження електричним струмом або отримання травми)

■ **Не використовуйте в наступних місцях:**

-  • **Місця, в яких можлива поява оливи або горючих газів.** (Ці речовини, потрапивши всередину пристрою, можуть викликати займання, пожежу або задимлення; крім того, вони викликають деградацію або розтріскування пластику, який може стати джерелом травми)
- **Місця, в яких можлива поява агресивних газів або частинок металевого пилу.** (Всмоктування таких речовин пристроєм і їх займання може призвести до пожежі або задимлення)
- **Місця з високою температурою і вологістю, а також місця, в яких можливе розбризкування води, наприклад у ванній кімнаті.** (Існує ймовірність займання або ураження електричним струмом внаслідок витоку струму)
- **Місця, доступні для маленьких дітей.** (Існує ймовірність ураження електричним струмом або отримання травми)

⚠️ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Виконуйте, щоб не допустити займання, ураження електричним струмом або серйозної травми.

■ Під час використання

- ⊘ **Забороняється використовувати миючі засоби, що містять хлор або кислоту.**
(Існує ймовірність отримання травм в результаті деградації або розтріскування пластику, а також появи токсичних газів, шкідливих для здоров'я)
- **Тримайте пристрій на безпечній відстані від палаючих сигарет або ароматичних паличок.** (Всмоктування таких речовин пристроєм і їх загоряння може призвести до пожежі або задимлення)
- **Не намагайтеся розібрати, переобладнати або самостійно відремонтувати пристрій.**
(Існує ймовірність займання, ураження електричним струмом або отримання травми) Якщо потрібно відремонтувати пристрій, звернутися до продавця.
- **Не вставляйте пальці, тонкі або будь-які інші предмети у впускні та випускні отвори для повітря.** (Існує ймовірність ураження електричним струмом, отримання травми або пошкодження пристрою)
- **Не заливайте воду в отвір для випуску повітря або в пристрій.** (Існує ймовірність займання або ураження електричним струмом)
- **Не використовуйте поблизу пристрою легкозаймисті речовини (спреї для волосся, інсектициди тощо).**
- **Не протирайте пристрій бензином або розчинником.** (Існує ймовірність ураження електричним струмом, займання або розтріскування пластику)

■ Поводження з пультом дистанційного керування

- ⊘ **Не залишайте пульт дистанційного керування в місцях, доступних для маленьких дітей.**
(Неправильне використання пристрою або ненавмисне проковтування батарей можуть завдати шкоди здоров'ю)
- **Перевірте полярність батарей (+/-).**
(Існує ймовірність короткого замикання, займання або протікання вмісту батарей)

■ Негайно вимкніть і від'єднайте пристрій від розетки при виявленні відхилень в роботі та виникненні несправностей

⚠️ Приклади відхилень та несправностей

- Пристрій не працює, навіть якщо вимикач знаходиться у ввімкненому положенні.
 - Струм проходить по кабелю (або не проходить по кабелю) при русі кабелю.
 - Під час роботи пристрою з'являються незвичайні звуки або вібрації.
 - Оболонка пристрою деформована або сильно нагрівається.
 - Поява запаху гарі. (Використання пристрою, в роботі якого спостерігаються відхилення, може призвести до виникнення несправностей, ураження електричним струмом, займання або появи диму)
- Зверніться до продавця.

⚠️ ОБЕРЕЖНО Виконуйте вказівки, щоб не допустити витоку струму, отримання травми або пошкодження майна.

■ Під час використання

- ⊘ **Не допускайте до експлуатації пристрою маленьких дітей і людей, нездатних самостійно пересуватися (внаслідок захворювання або травми).**
 - ◆ Для країн ЄС і Туреччини:
Дозволяється використовувати цей пристрій дітям старше 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особам, які не мають досвіду і необхідних знань, тільки під наглядом або після отримання інструкцій по безпечному використанню пристрою і тільки за умови, що ці особи розуміють небезпеки, джерелом яких є пристрій. Діти не повинні грати з пристроєм. Дітям дозволяється виконувати очищення та технічне обслуговування пристрою тільки під наглядом.
 - ◆ Для інших регіонів:
Цей пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями (включаючи дітей) та особами, які не мають досвіду або необхідних знань; такі особи допускаються до експлуатації тільки під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, або після отримання інструкцій щодо використання.
 - Стежте за дітьми і не допускайте ігор з пристроєм.
 - Особи, що знаходяться в стані сильної інтоксикації або під впливом медикаментів, що викликають сонливість, не повинні користуватися пристрій.
 (Існує ймовірність ураження електричним струмом, отримання травми або погіршення стану здоров'я)

Запобіжні заходи

⚠ ОБЕРЕЖНО Виконуйте вказівки, щоб не допустити витoku струму, отримання травми або пошкодження майна.

- ⊘ **Не використовуйте пристрій поблизу засобів, які містять тонкодисперсний порошок, наприклад косметичні засоби.**
(Ураження електричним струмом або несправність пристрою)
 - **Не використовуйте пристрій, якщо увімкнені фумігуючі інсектициди.**
Перед тим, як увімкнути пристрій після використання інсектициду, добре провітрити приміщення.
(Вихід з пристрою хімічних сполук, що скупчилися всередині пристрою у великій концентрації, може завдати шкоди здоров'ю)
 - **Не використовуйте пристрій поблизу датчика диму.**
— Якщо повітря виходить з пристрою в напрямку датчика диму, датчик диму може реагувати з затримкою або перестати виявляти дим.
-
- ! **Часто провітрюйте приміщення, якщо пристрій використовується разом з паливними обігрівачами.**
— Цей пристрій не є заміною пристроїв для вентиляції. (Існує ймовірність отруєння чадним газом)
— Цей пристрій не здатний знизити концентрацію чадного газу.
 - **Якщо пристрій знаходиться в межах досяжності домашньої тварини, переконатися, що тварина не може його намочити або пожувати кабель живлення.**
(Існує ймовірність займання, ураження електричним струмом або отримання травми)

■ Поводження з корпусом пристрою

- ⊘ **Не закривати впускні та випускні отвори для повітря білизною, тканиною, шторами та іншими речами.**
(Існує ймовірність перегріву або займання, викликані поганою циркуляцією повітря)
- **Не залазьте на пристрій, не спирайтесь та не сидіть на пристрої.**
(Травма в результаті перекидання або падіння пристрою)

■ Транспортування пристрою

- ! **При підйомі пристрою дійте з обережністю.**
— Утримуйте пристрій за ручки, які розташовані в місцях, які підходять для утримання.
Не тримайте пристрій за ручку, розташовану на модулі дезодоруючого фільтра. (Травма в результаті падіння пристрою)



CJOR002EU

Запобіжний засіб при використанні пристрою

Інші вказівки

- Не використовуйте цей виріб для спеціальних цілей, наприклад для зберігання творів мистецтва, підручників/навчальних матеріалів тощо.
(Існує ймовірність деградації предметів, що зберігаються)

Інформація про розряд стримера та активні іони плазми

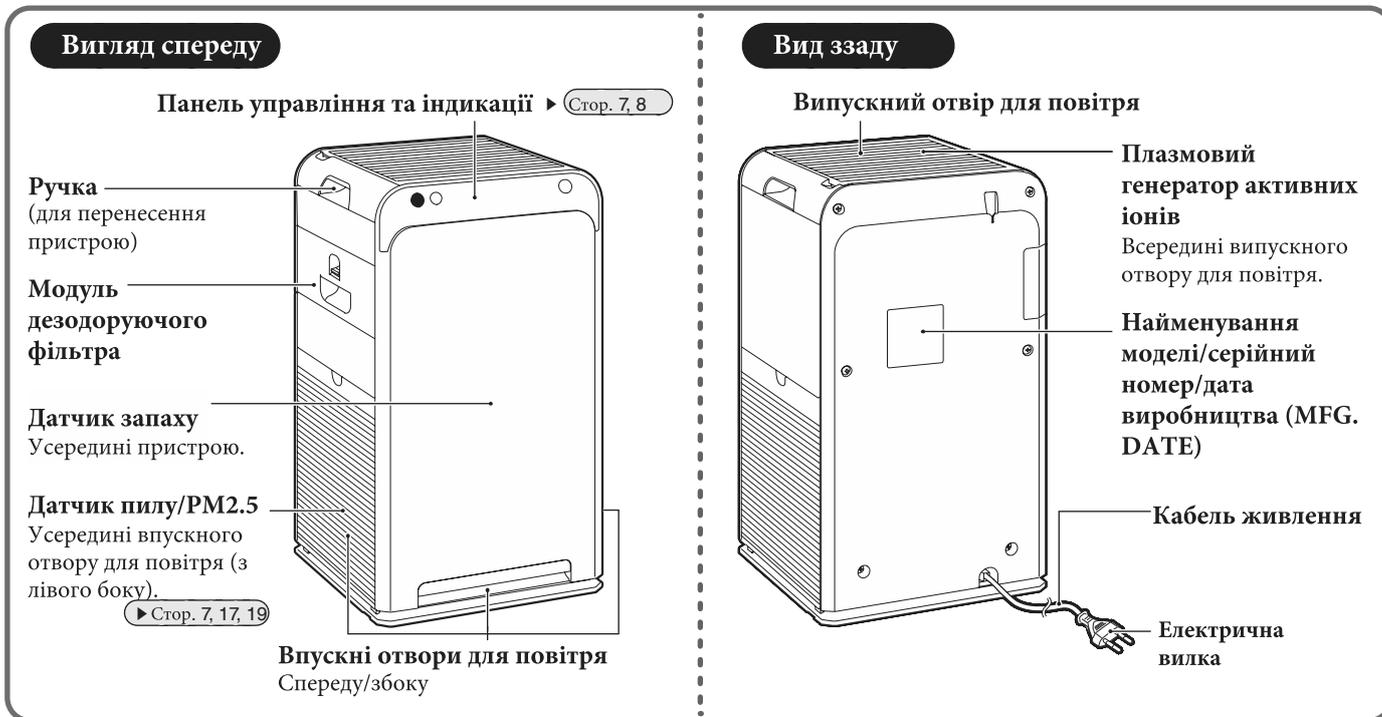
У деяких випадках повітря, що виходить з випускного отвору для повітря, може мати слабкий запах, джерелом якого є залишки озону, що виділяються пристроєм. Озон виділяється в мізерно малих кількостях, які не можуть завдати шкоди здоров'ю.

Цей пристрій не усуває токсичних речовин, що містяться в тютюновому димі (чадний газ тощо)

Назви частин та операцій

⚠ ОБЕРЕЖНО

Не піднімайте пристрій за ручку на модулі дезодоруючого фільтра. (Травма в результаті падіння пристрою)

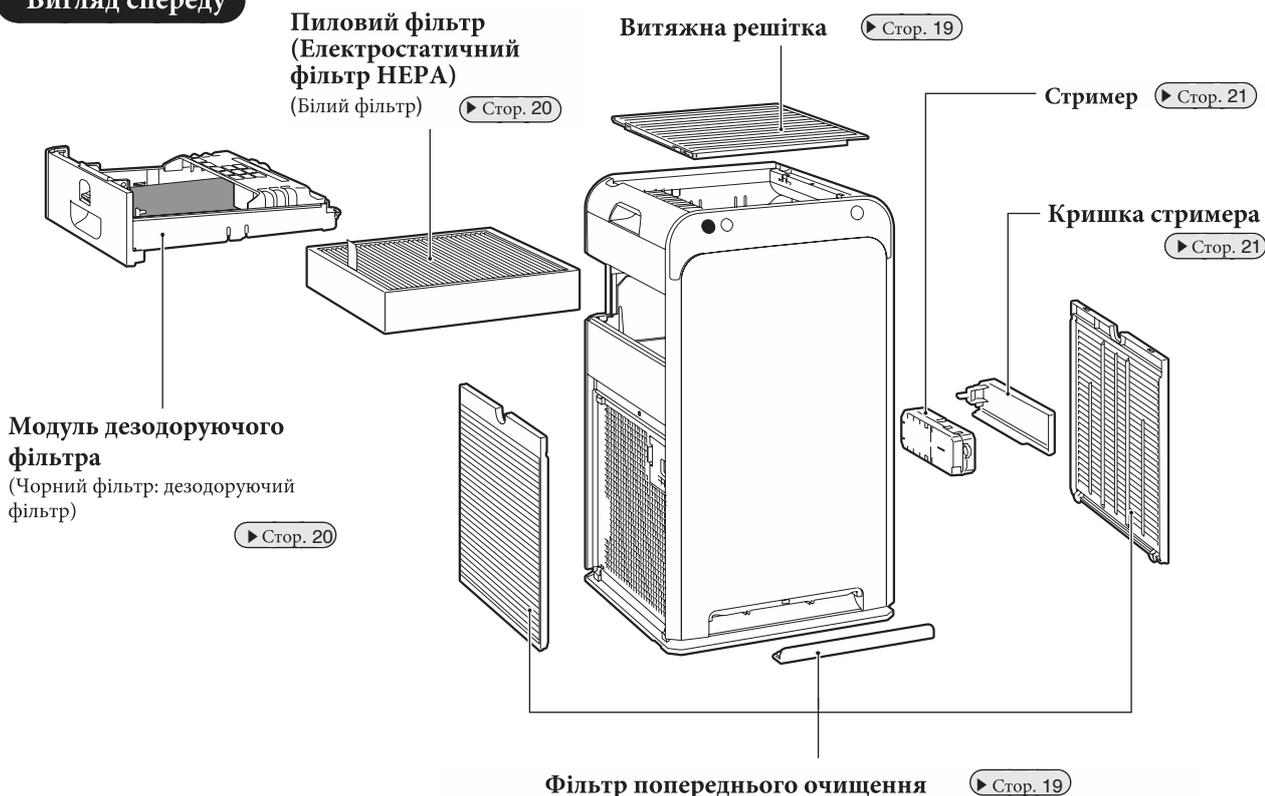


Основні знімні частини

Увага

Щоб уникнути несправності, використовуйте пристрій тільки переконавшись, що всі його частини встановлені на місце.

Вигляд спереду

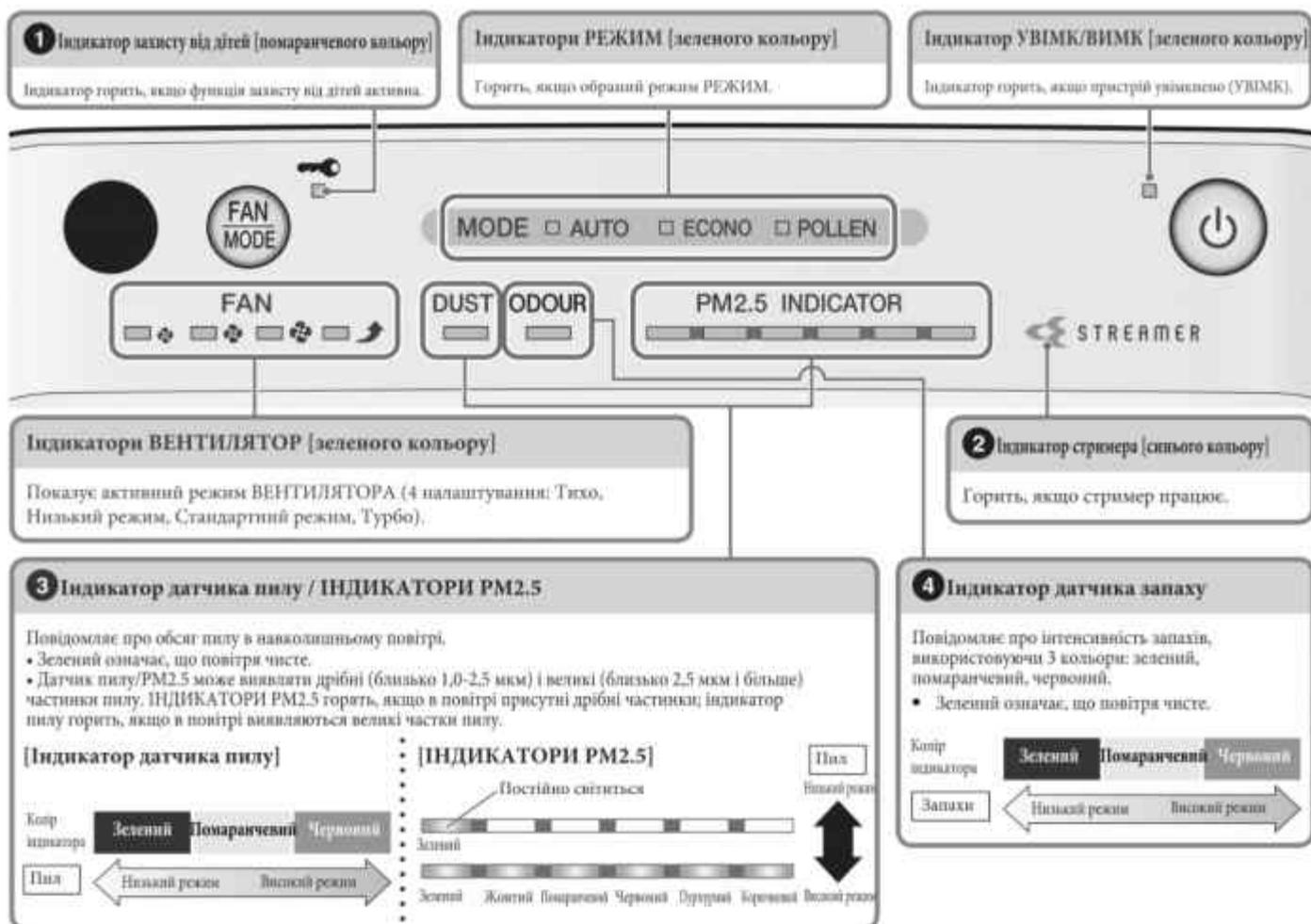


Назви частин та операцій

Панель управління та індикації

Якщо будь-який з індикаторів блимає

► Стр. 23



1 Інформація про індикатор захисту від дітей

- Увімкнений індикатор вказує на обмежені можливості управління пристроєм. Натискання будь-якої кнопки супроводжується звуковим сигналом (3 коротких сигнали), що означає, що захист активований, запобігаючи несприятливому використанню пристрою маленькими дітьми. ► Стр. 15

2 Інформація про індикатор струмера

- Індикатор горить, коли працює струмер. Інтенсивність струмера залежить від ступеня забруднення повітря.
- Переключіть струмер в режим низької інтенсивності, якщо розряд струмера супроводжується шиплячим звуком або запахом озону викликає подразнення. ► Стр. 16

3 Інформація про індикатор датчика пилу/індикатор PM2.5

- Після увімкнення індикатор горить зеленим кольором протягом однієї хвилини (приблизно) незалежно від рівня забруднення повітря.
- Чутливість датчика пилу/PM2.5 може істотно погіршитися, якщо вентилятор пристрою працює в режимі «Турбо» або пристрій генерує сильний потік повітря в автоматичному режимі ВЕНТИЛЯТОРА. Через сильний потік повітря датчик пилу / PM2.5 не встигає виявити пил, що потрапляє через впускні отвори для повітря. Це не свідчить про несправність (відхилення).
- Якщо чутливість датчик пилу / PM2.5 погіршилася, змініть настройку чутливості датчика. ► Стр. 17

Діапазон чутливості датчика пилу / PM2.5

Речовини, на які реагує датчик	
побутовий пил, тютюновий дим, пилок, сліди життєдіяльності кліщів, шерсть домашніх тварин, частинки дизельного палива	
Речовини, на які іноді реагує датчик	
пар, масляний чад	

4 Інформація про індикатор датчика запаху

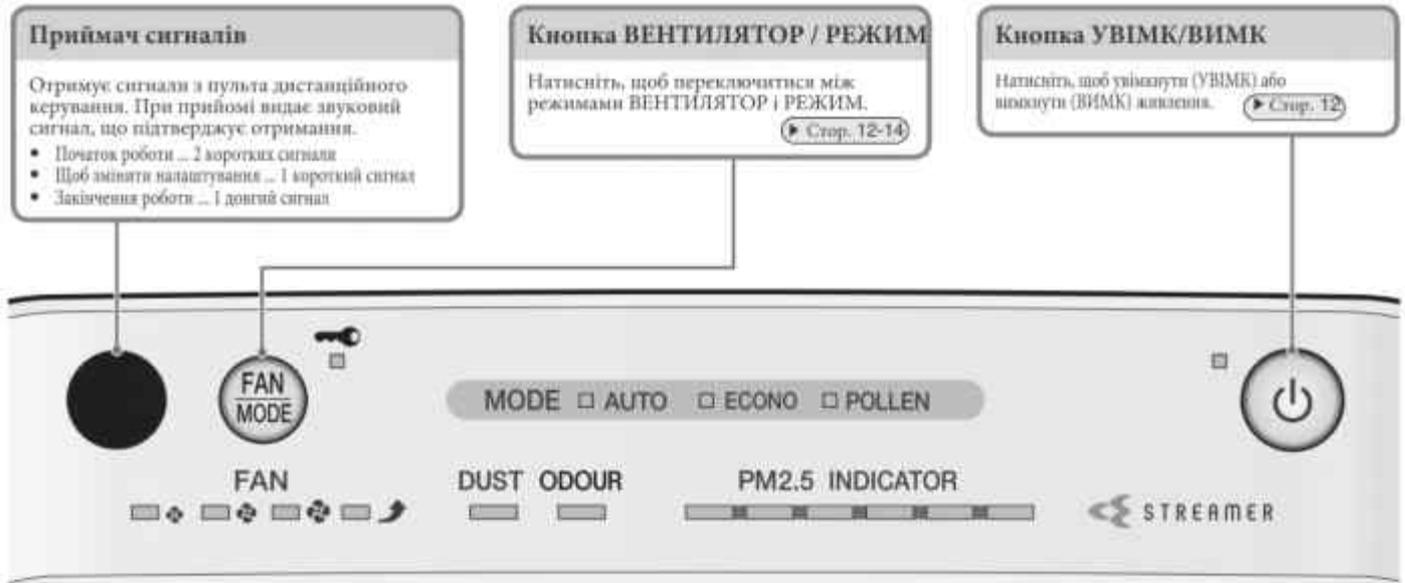
- Якщо пристрій вмикється відразу після під'єднання електричної вилки до джерела живлення, індикатор горить зеленим кольором протягом однієї хвилини (приблизно).
- Якщо інтенсивність запаху залишається незмінною, датчик може не реагувати на сильний запах в повітрі.
- Наступні види запахів можуть не виявлятися: запахи домашніх тварин, якщо вони не містять запах аміаку, запах часнику тощо.
- Сприйняття запаху залежить від людини, тому деякі люди можуть відчувати запах навіть якщо індикатор запаху горить зеленим кольором. При наявності дративного запаху перейдіть в режим ручного регулювання потоку повітря і виберіть високу швидкість повітряного потоку. ► Стр. 12

Діапазон чутливості датчика запаху

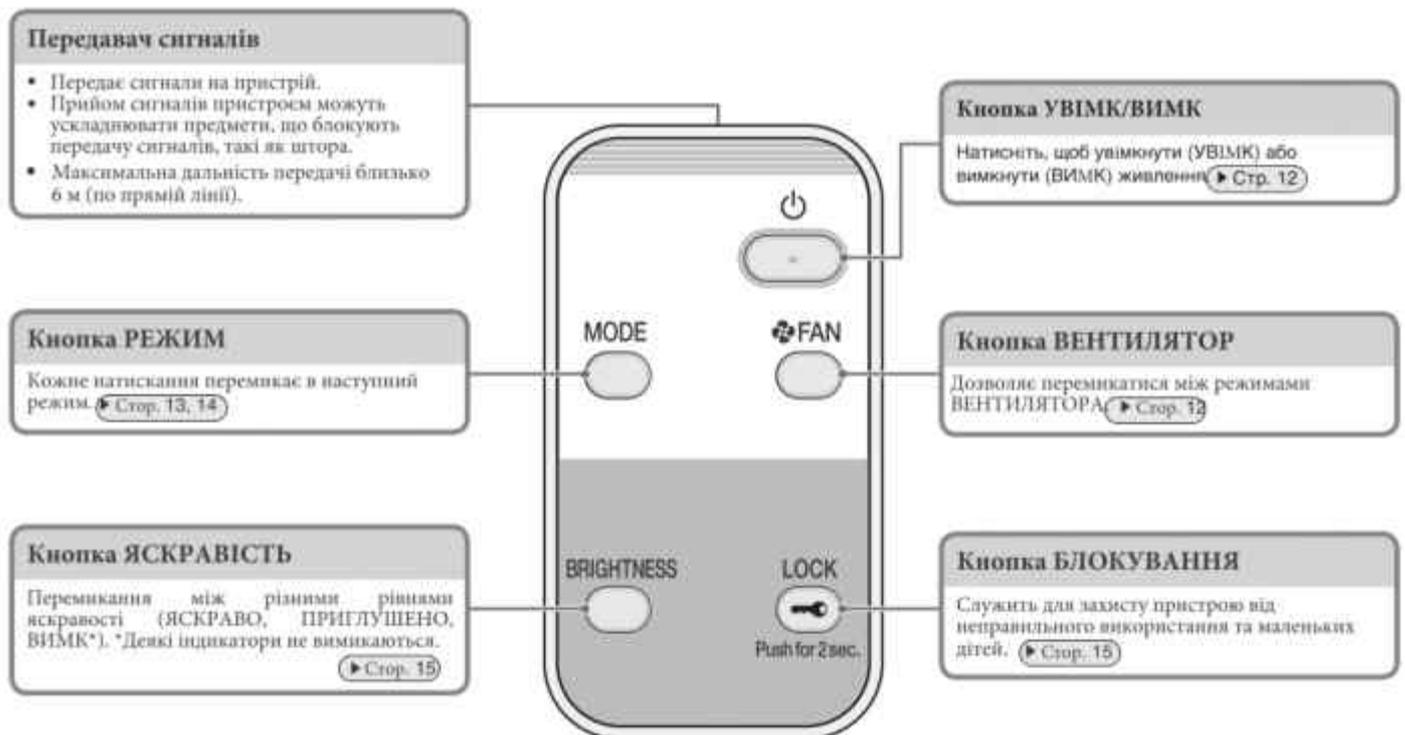
Речовини, на які реагує датчик	
тютюнові запахи, кухонні запахи, запахи, джерелом яких є домашні тварини, запахи туалету, запах сміття, запахи цвілі, аерозолі, спирт	
Речовини, на які іноді реагує датчик	
раптова зміна температури / вологості, пар, масляний чад, газ, джерелом якого є паливні обігрівачі	

Базова чутливість датчика запаху залежить від рівня запаху в першу хвилину (прибл.) після приєднання електричної вилки до джерела живлення. Вставте штепсель в розетку, якщо повітря в приміщенні чисте (без запаху).

Панель управління та індикації



Пульт дистанційного керування



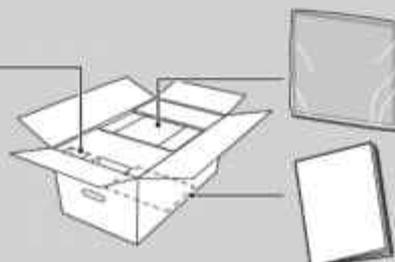
Акcesуари



Пульт дистанційного керування 1



Тримач для пульта дистанційного керування 1



Дезодоруючий фільтр 1
Встановіть на пристрій перед експлуатацією.

Керівництво з експлуатації ... 1
На дні упаковки.

Підготовка перед експлуатацією

1 Розміщення пристрою

Перед встановленням зніміть з основи стрічку, що фіксує кабель живлення, потім витягніть кабель живлення.

Кабель живлення
Стрічка для фіксації (синього кольору)

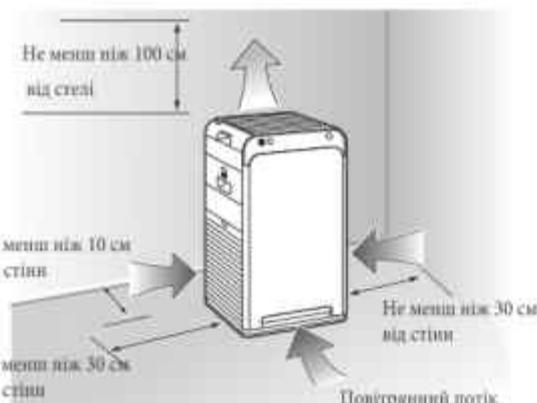


Не менш ніж 100 см від стелі

Не менш ніж 10 см від стіни

Не менш ніж 30 см від стіни

Повітряний потік



Правильне розміщення пристрою

- Виберіть місце, звідки потік повітря, що виходить з пристрою, буде досягати всіх частин приміщення.
- Поставте на стійку поверхню. На нестійкій поверхні можливе підсилення вібрацій пристрою.
- Якщо перешкоди від силового контуру всередині очищувача або кабелів викликають спотворення зображення на екрані телевізора або статичний шум на сусідніх радіопристроях і стереосистемах, перемістіть очищувач повітря на відстань не менш ніж 2 м від ТВ, радіо пристрою або стереосистеми.
Не кладіть поруч з пристроєм бездротові телефони і радіокеровані годинники.

Увага

- Щоб уникнути забруднення стін, розмістіть пристрій, дотримуючись дистанцій, вказаних на малюнку. Слід враховувати, що при експлуатації в умовах брудного повітря стіни можуть забруднюватися, навіть якщо пристрій встановлено на вказаній відстані. В таких випадках необхідно встановити пристрій на достатній відстані від стіни.
- Якщо пристрій стоїть тривалий час в одному і тому ж місці, можлива зміна кольору підлоги і прилеглих стін, так як повітря надходить в пристрій через впускний отвір для повітря, розташований біля основи пристрою. Рекомендується регулярно очищати відповідні поверхні.

Не використовуйте в наступних місцях

- У місцях, де на пристрій може впливати пряме сонячне проміння (Існує ймовірність погіршення чутливості приймача сигналів на пульті дистанційного керування або зміна кольору пристрою)
- Поруч з паливними обігрівачами та іншими пристроями, які нагріваються до високих температур (Існує ймовірність зміни кольору/деформація внаслідок нагрівання до високих температур)
- Місця, де використовуються хімікати і фармацевтичні засоби, наприклад лікарні, фабрики, лабораторії, салони краси і фотолабораторії (Летючі хімічні речовини і розчинники викликають деградацію механічних частин, що може призвести до виникнення несправностей)
- Місця, що піддаються сильному впливу електромагнітних хвиль, наприклад поблизу електромагнітних печей, динаміків тощо (Існує ймовірність порушення функцій пристрою)
- Місця, де може з'являтися сажа (електропровідний пил), джерелом якої є свічки, ароматичні свічки тощо (Існує ймовірність погіршення продуктивності фільтрів, що призведе до скупчення пилу і до забруднення приміщення)

■ Не користуйтеся поблизу пристрою косметичними та іншими засобами, що містять силікон *

* Засоби для догляду за волоссям (засоби для покриття посічених кінчиків волосся, муси для волосся, лікувальні засоби для волосся тощо), косметичні засоби, антиперспіранти, антистатик, аерозолі для захисту від вологоти, спреї для блиску, засоби для очищення скла, хімічні серветки для протирання, віск тощо.

- На голці стримера скупчуються матеріали, які є ізоляторами, такі як силікон, і вони можуть перешкоджати розряду стримера.
- Існує ймовірність засмічення пилового фільтра силіконом, що призведе до погіршення очисної здатності пристрою.

■ Не використовуйте ультразвуковий зволожувач чи інші подібні побутові прилади поблизу пристрою.

Існує ймовірність засмічення пилового фільтра, що призведе до втрати пристроєм очисної здатності.



Ці дії слід виконати перед тим, як приєднувати електричну вилку до джерела живлення.

2 Встановлення дезодоруючого фільтра

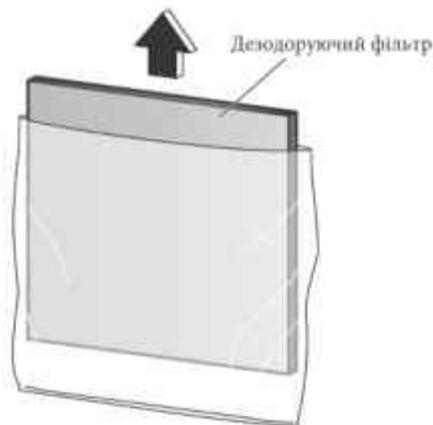
1. Зніміть модуль дезодоруючого фільтра з пристрою.

з пристрою. **▶ Стор. 20**



2. Вийміть дезодоруючий фільтр з пакета.

Пил від дезодоруючого фільтра може забруднити руки, тому надягайте рукавички.



3. Перевірте модуль дезодоруючого фільтра та встановіть дезодоруючий фільтр.

- ① Вставте дезодоруючий фільтр під нерухомі частини (в 3 місцях).
- ② Розправляючи рамку, вставте дезодоруючий фільтр під гачки (малі) в 2 місцях.



- ③ Натискаючи на виступи на гачках (великих), що розташовані з передньої сторони модуля дезодоруючого фільтра, втисніть модуль дезодоруючого фільтра і встановіть його під гачками (великими), розташованими в місцях кріплення (2 місця).



Тильна сторона модуля дезодоруючого фільтра

- ④ Ще раз перевірте, чи дезодоруючий фільтр встановлений під гачками (великими).



4. Встановіть модуль дезодоруючого фільтра в основний пристрій.

▶ Стор. 20

- Якщо під час включення пристрою починає блимати індикатор датчика запаху, це означає, що дезодоруючий фільтр встановлений неправильно.
- Дотримуйтесь місцевих законів поділу відходів при утилізації фільтраційного пакета та осушувача.

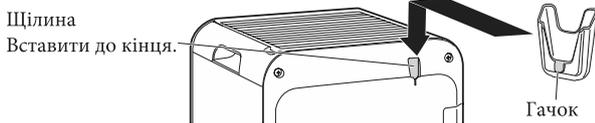


Підготовка перед експлуатацією

3 Підготовка пульта дистанційного керування

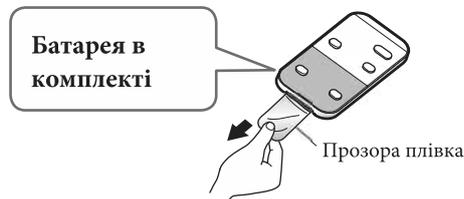
1. Встановіть тримач для пульта дистанційного керування.

- Вставте гачок тримача для пульта дистанційного керування в щілину в задній частині пристрою.



2. Зніміть прозору плівку.

- Після зняття прозорої плівки пульт дистанційного керування готовий до використання.



Як користуватися

- Направте передавач сигналів на пульт дистанційного керування до приймача сигналів на пристрої. Отримання сигналів пристроєм можуть ускладнювати предмети, що блокують передачу сигналів, такі як штора.
- Максимальна дальність передачі близько 6 м (по прямій лінії).

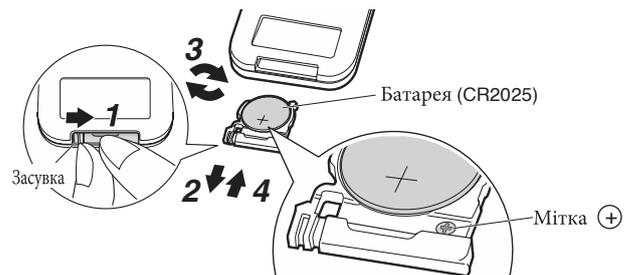


Інформація про пульт дистанційного керування

- Не допускайте потрапляння води на поверхню і всередину пульта дистанційного керування. (Можлива несправність)
- Можливі труднощі в отриманні сигналу, якщо в приміщенні є флуоресцентні лампи з електронним пускорегулюючим пристроєм. (Флуоресцентні лампи інверторного типу).
- Не використовуйте поблизу освітлювальних приладів (на відстані 1 м і ближче) (Можливе погіршення чутливості приймача сигналів на пульті дистанційного керування або зміна кольору пристрою).

Заміна батарей

- Перемістіть засувку, розташовану на батарейному відсіку в основі пульта дистанційного керування, в напрямку стрілки.
- Витягніть батарейний відсік.
- Замініть батарею.
- Встановіть батарейний відсік на місце.



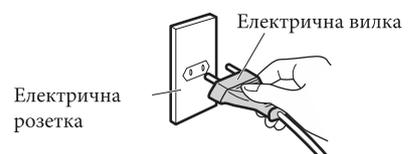
Вставте батарею в батарейний відсік так, щоб сторона з міткою + була направлена в сторону з міткою +

Інформація про батареї

- Зберігайте батареї в місці, недоступному для дітей. При проковтуванні батареї негайно зверніться до найближчого відділення швидкої допомоги.
- Якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого часу, щоб уникнути травм або пошкодження пристрою, які можуть виникнути в результаті протікання або розриву батареї, вийміть батарею.
- При потрапленні електроліту батареї в очі, не трійте їх. Негайно промийте очі водопровідною водою і зверніться до медичного фахівця.
- Бережіть акумулятор від тепла або полум'я. Не розбирайте батареї і не міняйте їх конструкцію. Можливе пошкодження ізоляції або інших частин, що знаходяться всередині батареї, що призведе до витікання електроліту, розриву або перегріву батареї.
- Перед утилізацією батареї ізолюйте контакт, обернувши його стрічкою. (В разі зберігання разом з іншими металевими предметами або елементами живлення батарея може перегрітися, розірватися або спалахнути) Дотримуйтесь місцевих законів поділу відходів при утилізації батареї.
- Як правило, інтервал між замінами батарей становить один рік, однак, якщо прийом сигналу погіршився, замініть батарею раніше (CR2025).
- При використанні батарей з терміном придатності, що закінчується також може знадобитися більш рання заміна.
- Батареї, що поставляються з пристроєм, призначені для первинної експлуатації, і, можливо, їх буде потрібно замінити раніше, ніж через 1 рік.

4 Підключення електричної вилки до розетки

- Базова чутливість датчика запаху залежить від рівня запаху в першу хвилину (приблизно) Після під'єднання електричної вилки до джерела живлення. **Вставте електричну вилку в розетку, якщо повітря в приміщенні чисте (без запаху).**



— ⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не вмикайте працiвнич пристрiй, шпигачуи вилку з електричної розетки.
(Можливе займання внаслідок перегріву або ураження електричним струмом)

Експлуатація

Експлуатація

Пульт дистанційного керування

Управління за допомогою пульта дистанційного керування.

Пристрій

Управління за допомогою панелі управління та індикації на пристрої.

Точне налаштування пристрою можна виконати за допомогою пульта дистанційного керування.



Використання режиму очищувача повітря (операція увімкнення УВІМК та вимкнення ВИМК)

Пристрій очищає повітря в приміщенні.

Пульт дистанційного керування

Натисніть .

Пристрій

Натисніть .



- Натисніть ще раз, щоб вимкнути.
- Загориться індикатор УВІМК/ВИМК [зеленого кольору].

Увага

- Якщо пристрій працює, не переміщайте його, не встановлюйте на нього і не знімайте з нього німі частини. Такі дії можуть призвести до поломки або несправності.

Примітка

- Новий пристрій налаштований для роботи в режимі очищувача повітря, в АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ВЕНТИЛЯТОРА і з увімкненим генератором активних іонів плазми.
- Після вимкнення або від'єднання від джерела живлення пристрій буде працювати з налаштуваннями, які використовувалися до вимкнення.
- Налаштування пристрою можна змінити протягом 2 секунд після під'єднання електричної вилки.

Зміна швидкості повітряного потоку

Оберіть потрібне налаштування вентилятора (режим ВЕНТИЛЯТОР).

: Тихо : Низький режим : Стандартний режим : Турбо * Розмір символів змінюється в залежності від обраного режиму ВЕНТИЛЯТОРА.

Пульт дистанційного керування

Натисніть .

- Після кожного натискання вмикається наступний індикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого кольору].



Пристрій

Натисніть .

- Після кожного натискання вмикається наступний індикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого кольору] та індикатор РЕЖИМ [зеленого кольору].



Інформація про режими ВЕНТИЛЯТОР

- Тихо** Генерується слабкий повітряний потік. Рекомендується використовувати в години сну. В цьому режимі дезодоруюча здатність обмежена, тому, якщо необхідно швидко усунути запах в приміщенні, рекомендується використовувати ВЕНТИЛЯТОР в стандартному і більш інтенсивних режимах.
- Турбо** Генерується потік повітря високої інтенсивності, який дозволяє швидко очистити атмосферу в приміщенні. Рекомендується для використання під час очищення приміщення.

Корисні функції

Пульт дистанційного керування



Пристрій



Використання пристрою в режимі РЕЖИМ

Виберіть РЕЖИМ в залежності від своїх потреб.

Потік повітря регулюється автоматично, якщо пристрій працює в режимі РЕЖИМ.

Пульт дистанційного керування

Натисніть **MODE**.

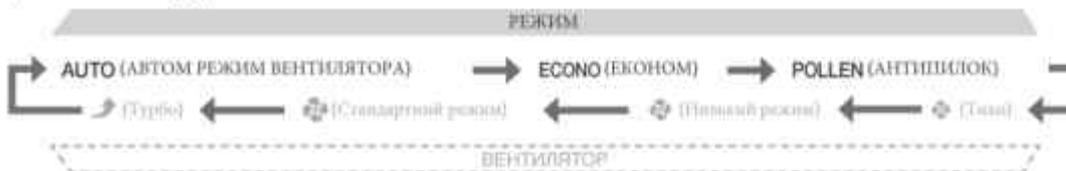
- Після кожного натискання вмикається наступний індикатор РЕЖИМ [зеленого кольору].



Пристрій

Натисніть **FAN MODE**.

- Після кожного натискання вмикається наступний індикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого кольору] та індикатор РЕЖИМ [зеленого кольору].



РЕЖИМ

Управління та функції

АВТОМ
РЕЖИМ
ВЕНТИЛЯТОРА

Автоматичне регулювання швидкості повітряного потоку

Робота вентилятора (налаштування «Тихо», «Низький режим», «Стандартний режим» і «Високий режим») автоматично регулюється в залежності від ступеня забруднення повітря. Очисна здатність підвищується зі збільшенням швидкості повітряного потоку.

- Ступінь забруднення повітря визначається за обсягом пилу і інтенсивності запахів в навколишньому повітрі.

Низьке споживання енергії

Якщо в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ обраний енергозберігаючий режим, ВЕНТИЛЯТОР автоматично перемикається між режимом «Тихо» і «Низький». Цей режим відрізняється зниженим рівнем шуму і більш низьким споживанням енергії (* 1).

Якщо в повітрі немає забруднень, через деякий час він автоматично перемикається в режим моніторингу.

Рекомендується використовувати в години сну.

* 1 У порівнянні з АВТОМАТИЧНИМ РЕЖИМОМ ВЕНТИЛЯТОРА (близько 10,3 Вт/год) споживання енергії в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ (близько 6,7 Вт/год) на 3,6 Вт/год нижче.

Умови випробування: експлуатація на площі 10 м² більше 1 години. 1 сигарета була викурена відразу ж після увімкнення пристрою.

Енергозберігаючий режим

Вентилятор в режимі ВЕНТИЛЯТОР автоматично перемикається між налаштуваннями «Тихо» і «Низький режим».

Якщо в повітрі немає забруднень, через деякий час ...



При виявленні пилу або запаху ...

Режим моніторингу

- Вентилятор періодично вмикається і вимикається. Контролюється наявність пилу і запахів.
- Наступні функції відключені, що дозволяє знизити споживання енергії.

Стример ВІМК

Активні іони плазми ВІМК

ЕКОНОМ

- Якщо в режимі ВЕНТИЛЯТОР обрано «Тихо» або «Низький режим», функція очищення працює на меншій потужності.
- Якщо повітря не надходить у пристрій, оскільки вимкнений вентилятор, чутливість датчика пилу/PM2.5 і запаху знижується. Щоб уникнути втрати чутливості, вимкніть режим моніторингу.
- Налаштування режиму ВЕНТИЛЯТОР проводиться автоматично. Потік повітря можна відрегулювати вручну.

► Стр. 18

Зниження рівня захисту від пилку

Пристрій генерує м'який потік повітря, перемикаючись кожні 5 хвилин між режимами ВЕНТИЛЯТОРА «стандартний» і «низький»; в цьому випадку пилوک захоплюється потоком повітря, не встигаючи досягнути підлоги.

- Налаштування режиму ВЕНТИЛЯТОР проводиться автоматично. Потік повітря можна відрегулювати вручну.

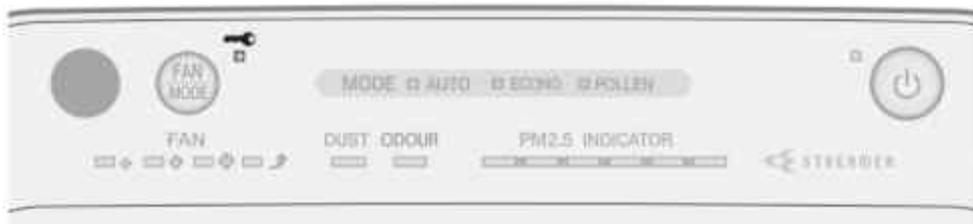
АНТИПИЛОК

Корисні функції

Пульт дистанційного керування



Пристрій



Використання захисту від дітей

Кнопкове управління заблоковано, що виключає можливість неправильного використання або використання маленькими дітьми.

Пульт дистанційного керування

Натисніть і утримуйте протягом близько 2 секунд.



Пристрій

Не можна задати на пристрої.

- Натисніть та утримуйте  протягом 2 секунд, щоб вимкнути захист.
- Якщо активна функція захисту від дітей, функції управління пристроєм обмежені. Натискання будь-якої кнопки супроводжується звуковим сигналом (3 коротких сигнали), що означає, що активний захист, що виключає неправильне використання пристрою маленькими дітьми.

Примітка

- Якщо пристрій буде від'єднано від джерела живлення, коли активна функція захисту від дітей, при наступному увімкненні функція захисту від дітей вимикається.
- Якщо функція активна, горить індикатор захисту від дітей [оранжевого кольору].

Регулювання яскравості індикатора

Яскравість індикатора можна регулювати.

Пульт дистанційного керування

Натисніть  .

Пристрій

Не можна задати на пристрої.

- Натисніть, щоб перейти до наступних налаштувань.



Примітка

- Цєю функцією має сенс скористатися, якщо світло індикатора дратує під час сну.
- Індикатор УВІМК/ВИМК не вимикається, навіть якщо в налаштуваннях яскравості обрано ВИМК. Цей індикатор горить з налаштуванням яскравості ПРИГЛУШЕНО.
- Якщо для кнопок, перерахованих нижче, було вибрано налаштування яскравості ВИМК, їх яскравість спочатку знижується до рівня ПРИГЛУШЕНО, та індикатори вимикаються через близько 10 секунд.



Розширені налаштування

Якщо дратує шиплячий звук або запах озону, який супроводжує розряд стримера

* Налаштування в момент покупки

Налаштування потужності стримера

Стандартний режим*

Низький режим

Процедури налаштування **Пульт дистанційного керування**

Не виймаючи штепсель з розетки, натисніть  і  та утримуйте протягом 3 секунд на вимкненому пристрої.

- При утриманні кнопок  і  протягом 3 секунд стример перемикається між режимами «Стандартний» та «Низький».

[Після того, як обраний низький режим]

Пристрій видає короткий звуковий сигнал, індикатор стримера блимає протягом близько 5 секунд.



[Після того, як обраний стандартний режим]

Пристрій видає короткий звуковий сигнал, індикатор стримера горить безперервно протягом близько 5 секунд.



■ Індикація робочого стану стримера

Налаштування потужності стримера		Стандартний режим	Низький режим
Налаштування ВЕНТИЛЯТОР/РЕЖИМ			
ВЕНТИЛЯТОР	Тихо, Низький режим	УВИМК-ВИМК*	ВИМК
	Стандартний режим		УВИМК-ВИМК*
	Турбо	УВИМК	УВИМК
РЕЖИМ	АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА, АНТИПІЛОК	УВИМК-ВИМК*	УВИМК-ВИМК*
	ЕКОНОМ		ВИМК

* Стан «УВИМК-ВИМК» означає, що стример автоматично вмикається і вимикається в залежності від ступеня забруднення повітря в приміщенні і режиму ВЕНТИЛЯТОР.

- Індикатор стримера вимкнений, якщо функція стримера не використовується.

Примітка

- Рекомендується використовувати стандартний режим стримера, так як в низькому режимі дезодоруюча здатність пристрою обмежена.
- Налаштування зберігаються навіть якщо пристрій було від'єднано від джерела живлення.

Якщо потрібно вимкнути генератор активних іонів плазми

* Налаштування в момент покупки

Налаштування генератора активних іонів плазми

ВКЛ*

ОТКЛ

Процедури налаштування **Пульт дистанційного керування**

Не виймаючи штепсель з розетки, натисніть  і  та утримуйте протягом 3 секунд на вимкненому пристрої.

- При утриманні кнопок  і  протягом 3 секунд налаштування перемикається між значеннями УВИМК та ВИМК.

[Після того, як було обрано в налаштуваннях ВИМК]

Пристрій видає короткий звуковий сигнал, індикатори пилу і датчика запаху блимають зеленим кольором протягом близько 5 секунд.



[Після того, як обрано в налаштуваннях УВИМК]

Пристрій видає короткий звуковий сигнал, індикатори пилу і датчика запаху горять безперервно зеленим кольором протягом близько 5 секунд.



Примітка

- Налаштування зберігаються навіть якщо пристрій було від'єднано від джерела живлення.
- Якщо обрати значення ВИМК, пристрій перестане генерувати розряд з активними іонами плазми, але функція видалення пилу і запаху продовжує працювати.
- Якщо запах озону викликає подразнення, виберіть ВИМК в налаштуваннях генератора активних іонів плазми.
- Якщо запах озону залишається навіть після вимкнення генератора, переведіть стример в низький режим.

Розширені налаштування

Якщо потрібно змінити чутливість датчика пилу/PM2.5

*Налаштування в момент покупки

Налаштування чутливості датчика пилу / PM2.5

Високий режим	Середній режим*	Низкий режим
---------------	-----------------	--------------

Процедури налаштування

Пульт дистанційного керування

Пристрій

- Натисніть на пристрої кнопку  і утримуйте її протягом близько 5 секунд до короткого сигналу, потім натисніть  на пульті дистанційного керування, одночасно утримуючи кнопку  на пристрої.
 - Налаштування можна змінити як на увімкненому, так і на вимкненому пристрої.
- Відпустіть обидві кнопки після короткого звукового сигналу.
 - Один з індикаторів ВЕНТИЛЯТОР  (Низький режим)  (Стандартний режим),  (Турбо)) блимає протягом 5 секунд, потім вмикається і горить безперервно індикатор, що відповідає обраному рівню чутливості.
- Натисніть  на пристрої, щоб змінити налаштування чутливості.
 - Натискання призводить до увімкнення наступного індикатора ВЕНТИЛЯТОР, що відповідає наступному налаштуванню чутливості.

Для вибору **високого рівня** чутливості

► Оберіть індикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Турбо).

Для вибору **низького рівня** чутливості

► Оберіть індикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Низький режим).



- Обране налаштування доступне за допомогою індикаторів ВЕНТИЛЯТОР. Якщо індикатори ВЕНТИЛЯТОР не перемикаються, від'єднайте пристрій від джерела живлення, зачекайте 5 секунд, потім під'єднайте електричну вилку пристрою до джерела живлення і повторіть процедуру спочатку.

- Обравши потрібне налаштування, натисніть  на пульті дистанційного керування.

- Пристрій видає короткий звуковий сигнал і індикатор, відповідний поточному налаштуванню, починає блимати. Поки блимає індикатор, від'єднайте пристрій від джерела живлення, зачекайте 5 секунд, потім під'єднайте електричну вилку пристрою до джерела живлення. Налаштування завершено.
- Якщо процедура не була завершена, пристрій не переходить в стандартний режим.

Примітка

- Налаштування зберігаються навіть якщо пристрій було від'єднано від джерела живлення.

Як вимкнути режим моніторингу (в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ)

*Налаштування в момент покупки

Налаштування режимів в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ

Моніторинг
*УВІМКМоніторинг
ВИМК

Процедури налаштування

Пульт дистанційного керування

Пристрій

- Натисніть на пристрої кнопку  і утримуйте її протягом близько 5 секунд до короткого сигналу, потім натисніть  на пульті дистанційного керування, одночасно утримуючи кнопку  на пристрої.
 - Налаштування можна змінити як на увімкненому, так і на вимкненому пристрої.
- Відпустіть обидві кнопки після короткого звукового сигналу.
 - Індикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо) та індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ  вмикаються і блимають протягом близько 5 секунд. Індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ  горить безперервно або блимає залежно від стану режиму моніторингу (УВІМК/ВИМК).
- Натисніть  на пристрої, щоб змінити це налаштування.
 - Натискання на цю кнопку призводить до увімкнення (УВІМК) або вимкнення (ВИМК) індикатора ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ. (Індикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо) продовжує світитись.)

Для увімкнення режиму моніторингу (налаштування УВІМК)

▶ Увімкніть індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ.  ECONO  УВІМК *Налаштування в момент покупки

Для вимкнення режиму моніторингу (налаштування ВИМК)

▶ Вимкніть індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ.  ECONO  ВИМК

 - Обране налаштування показується за допомогою індикатора ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ. Якщо індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ  не змінює свого стану, від'єднайте пристрій від джерела живлення, зачекайте 5 секунд, потім під'єднайте електричну вилку пристрою до джерела живлення і повторіть процедуру спочатку.
- Обравши необхідне налаштування, натисніть  на пульті дистанційного керування.
 - Пристрій видає короткий звуковий сигнал, блимає індикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо). Якщо увімкнений режим моніторингу (налаштування УВІМК), блимає також індикатор ЕКОНОМНИЙ РЕЖИМ.  Поки блимає індикатор, від'єднайте пристрій від джерела живлення, зачекайте 5 секунд, потім під'єднайте електричну вилку пристрою до джерела живлення. Налаштування завершено.
 - Якщо процедура не була завершена, пристрій не переходить в стандартний режим.

Примітка

- Налаштування зберігаються навіть якщо пристрій було від'єднано від джерела живлення.

Технічне обслуговування

Витяжна решітка

Забруднення заважає нормальній роботі пристрою

Протерти

Помити/обполоснути

- Видаліть бруд м'якою вологою тканиною і промийте водою.
- Не використовуйте жорстку щітку та інші подібні предмети. (Існує ймовірність пошкодження пристрою)
- При сильному забрудненні відмочити цю частину в теплій воді або воді кімнатної температури, змішаній з нейтральним засобом для миття посуду, потім ретельно змийте засіб для миття посуду і покладіть частину пристрою в тінь для просихання.

- **Зняття**
Вставте пальці в щілини у верхній частині пристрою і підніміть.



- **Встановлення**
Перевірте орієнтацію і встановіть на місце.



Пристрій

Забруднення заважає нормальній роботі пристрою

Протерти

- Видаліть бруд м'якою вологою тканиною.
- При значному забрудненні видаліть бруд тканиною, змоченою в розчині нейтрального засобу для миття посуду.
- Не використовуйте жорстку щітку та інші подібні предмети. (Існує ймовірність пошкодження пристрою)

Фільтр попереднього очищення (спереду, з лівого боку, з правого боку)

Приблизно раз на 2 тижні

Очистити пілосомком

Помити/обполоснути



- Очистіть від пилу за допомогою пілосомка, потім зніміть і помийте фільтр водою; покладіть сушитися в тінь.
- Очистіть простір між прутами решітки за допомогою м'якої щітки.

Увага

- Не використовуйте ватяні палички, жорсткі щітки та інші подібні предмети. (Можливе часткове пошкодження фільтра)
- Не докладайте силу. (Існує ймовірність поломки/ часткового пошкодження фільтра)

- При сильному забрудненні відмочити цю частину в теплій воді або воді кімнатної температури, змішану з нейтральним засобом для миття посуду, потім ретельно змийте засіб і покладіть частину пристрою в тінь для просихання.

- **Зняття**
Візьміться за щілину в фільтрі попереднього очищення і потягніть.

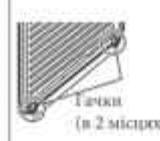


- 1 Візьміться за фільтр попереднього очищення з будь-якого кінця так, щоб великий палець був спрямований до пристрою.



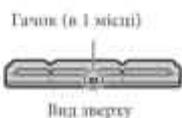
Встановлення

Вставте гачок (в 2 місцях) в пристрій і натисніть так, щоб фільтр зафіксувався з характерним луком клапанів.



Гачок (в 2 місцях)

Вставте гачок (в 1 місці) в пристрій. Втисніть з двох сторін так, щоб фільтр надійно став на місце.



Гачок (в 1 місці)

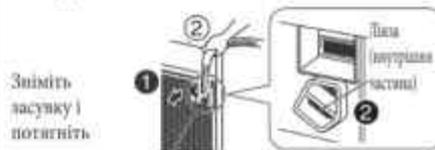
Вид зверху

Датчик пилу/PM2.5

При скопченні пилу

Очистити пілосомком

- 1 Зніміть фільтр попереднього очищення (з лівого боку).
- 2 Приберіть пілососом пил, наліплю на повітрязабірник датчика пилу/PM2.5, використовуючи пілосомок з щілинною насадкою або інший аналогічний інструмент.



Зніміть засувку і потягніть

Повітрязабірник датчика пилу/PM2.5

Приблизно раз на 3 місяці **Протерти**

- 1 Зніміть фільтр попереднього очищення (з лівого боку) і кришку повітрязабірника з датчика пилу/PM2.5.

- 2 Протріть лінзу сухою ватною паличкою.



Лінза

При недостатній видимості підсвітіть

Приберіть пілосомком пил, що скопичилася навколо лінзи, використовуючи пілосомок з щілинною насадкою або інший аналогічний інструмент.

- 3 Надійно встановіть кришку на місце. (Можлива несправність, якщо кришка від'єднається)

⚠️ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не використовуйте гас, бензин, розчинники, полірувальні засоби, парафін, спирт тощо. (Можливе ураження електричним струмом, займання або розтріскування пластику)
- Не мийте основний пристрій водою. (Можливі ураження електричним струмом, займання або несправність/вихід з ладу)

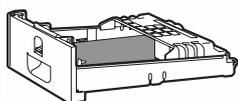
Модуль дезодоруючого фільтра

При виникненні запаху і скупченні бруду

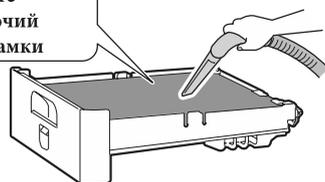
Очистити пилосмоком

Не використовуйте воду

- Зніміть з пристрою разом з рамкою, очистіть від пилу за допомогою пилосмока.
- **При наявності запаху залиште фільтр в затіненому, добре провітрюваному місці. (приблизно на 1 день)**
- Не трійте поверхню.
- Не використовуйте для очищення воду. (Під впливом води фільтр втрачає форму і стає непридатним для використання.)



Не знімайте дезодоруючий фільтр з рамки



► Стр. 24

Зняття

Візьміться за важіль і ручку модуля дезодоруючого фільтра і зніміть модуль.



Встановлення

Повністю вставте модуль дезодоруючого фільтра.



- Індикатор датчика запаху блимає, якщо модуль дезодоруючого фільтра не встановлений або встановлений неправильно.

Пиловий фільтр

Приблизно раз в 10 років **Заміна**

Не використовуйте воду

Не очищайте пилосмоком

- Не використовуйте для очищення пилосмок або воду. (Пошкоджений або негерметичний фільтр може пропускати пил, тобто очисна здатність фільтра знижується.)

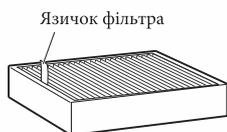
Інформація про інтервали між замінами

- Інтервал між замінами залежить від характеру використання і місця експлуатації пристрою. Стандартно заміна проводиться раз в 10 років за умови, що пристрій використовується в будинку, де викурюється не більше 5 сигарет в день. (Розрахунок зроблений за методом JEM1467 стандарту Асоціації японських виробників електричного обладнання (JEMA))
- Якщо пристрій працює в умовах сильно забрудненого повітря, фільтр потрібно міняти частіше. Замініть пилоий фільтр, якщо фільтр працює незадовільно.

Про придбання та утилізації частин пристрою

- Див. розділ «Частини, що продаються окремо».

► Стр. 22



Зняття

① Зніміть модуль дезодоруючого фільтра.

② Потягніть язичок фільтра вгору.

③ Притримуючи нижню частину, підніміть і витягніть пилоий фільтр.



Встановлення

① Встановіть новий пилоий фільтр, при цьому зверніть увагу на його орієнтацію.

Сторона з язичком і маркуванням повинна бути спрямована до користувача, стрілка повинна вказувати вгору



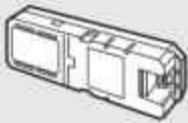
② Встановіть модуль дезодоруючого фільтра.

Увага

- Перш ніж використовувати пристрій, переконайтеся, що в основний пристрій встановлено пилоий фільтр і модуль дезодоруючого фільтра. Використання пристрою без цих частин може призвести до виходу з ладу/несправності пристрою.
- Вимоги, які необхідно виконувати, щоб не допустити зміни кольору або деформації.
- Якщо використовувався засіб для миття посуду, ретельно протріть, щоб прибрати залишки засобу.
- Використовуйте тільки теплу воду температурою не більше 40 °C.
- Не залишайте деталі сушитися під прямими сонячними променями.
- Не сушіть деталі за допомогою фена.
- Не підносьте вогонь до деталей пристрою.
- При використанні пилосмока не застосовуйте силу та не ударяйте по цій частині пристрою. (Існує ймовірність пошкодження)

Технічне обслуговування

Стример Заміна



Якщо індикатор стримера блимає

Як правило, стример не вимагає заміни. Однак заміна може знадобитися, якщо пристрій використовується в несприятливих умовах (в місцях, де присутнє мастило, пил або занадто висока вологість, використовуються аерозолі або хімічні речовини тощо). ➤ Стр. 23

Зверніться до продавця.

1. Зніміть фільтр попереднього очищення: він розташовується з лівого боку пристрою, якщо дивитися ззаду. ➤ Стр. 19

2. Відкиньте захисні кришки і зніміть кришку стримера.



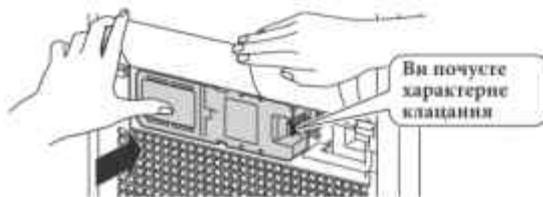
3. Зніміть стример.

① Від'єднайте конектор стримера.

1. Притисніть гачок на конекторі
2. Притримуючи гачок, від'єднайте Фіксатора не роз'єднється, якщо не притиснути гачок (Спроба витягнути силою може привести до поломки цієї частини)



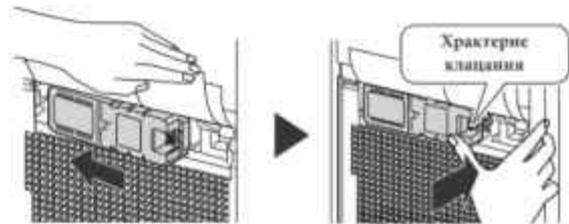
② Натисніть на ліву частину стримера, щоб вийшла назовні права частина.



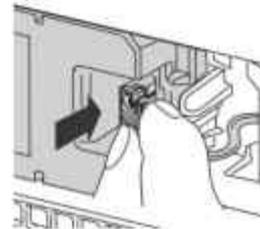
③ Зніміть стример.

4. Відкиньте захисні кришки і встановіть новий стример.

① Спочатку вставте ліву частину стримера, потім втисніть праву частину так, щоб гачок зафіксувався з характерним клацанням.



② Перевірте напрямок гачка на конекторі - він повинен знаходитися праворуч, після цього вставте конектор до кінця.



5. Відкиньте захисні кришки і встановіть кришку стримера.



- Переконайтеся, що кабель конектора ніде не затиснений.
- Якщо кришка стримера встановлена неправильно, активується захисне реле і пристрій не можна використовувати.

6. Встановіть фільтр попереднього очищення. ➤ Стр. 19

7. Вставте електричну вилку, одночасно натискаючи кнопку **FAM CODE** на пристрої; дочекайтесь короткого звукового сигналу.

- Індикатор стримера погасне.
- Якщо відпустити кнопку **FAM CODE** і почати експлуатацію, не дочекавшись короткого звукового сигналу, індикатор стримера знову почне блимати.
- Якщо ця дія виконана правильно, однак індикатор стримера продовжує блимати, перевірте конектор: можливо він вставлений неправильно.

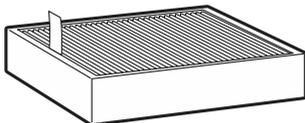
Частини, які продаються окремо

Зверніться до продавця.

Запасна частина

Пиловий фільтр (електростатичний фільтр HEPA) (1 шт.)

Модель: KAFP080B4E



- Змінювати раз на 10 років.
- Вловлює пил і пилок.

- Неправильне технічне обслуговування цієї частини може призвести:
 - До зниження очисної здатності
 - До зниження дезодоруючої здатності
 - До появи запахів
- Дотримуйтесь місцевих законів поділу відходів при утилізації пилового фільтра (з поліестеру і поліпропілену).

■ Правила утилізації



На виріб і батареї, що додаються до пульта управління, нанесений цей символ. Цей символ означає, що електричні та електронні вироби й батареї не повинні утилізуватися разом з несорттованим побутовим сміттям. На батареях під цим символом нанесений також символ хімічного елемента. Він означає, що батареї містять важкі метали в певній концентрації. Можливі символи хімічних елементів:

- Pb: свинець (>0,004 %)
- Hg: ртуть (>0,0005 %)

Утилізація цих продуктів повинна проводитися відповідно до вимог локального та національного законодавства. Пристрої та використані батареї повинні передаватися на переробку в спеціальне сміттепереробне підприємство з метою вторинного використання, рециклінгу та відновлення.

Правильна утилізація дозволяє скоротити потенційний негативний ефект, який впливає на навколишнє середовище і здоров'я людини.

Для отримання інформації зверніться в монтажну організацію або до місцевого наглядового органу.

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу

1. Від'єднайте пристрій від джерела живлення.

2. Очистіть його частини (▶ Стор. 19, 20)

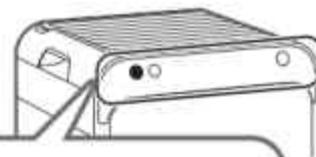
- Частини, які були вимиті водою, повинні бути повністю висушені. (В іншому випадку в залишках вологи може з'явитися цвіль)

3. Закрийте отвір для виходу повітря та інші отвори пластиковим пакетом або іншим аналогічним матеріалом, щоб захистити пристрій від пилу; зберігайте пристрій у вертикальному положенні в сухому місці. (Зберігання в горизонтальному положенні або лицьовою стороною донизу може викликати несправність або поломку пристрою)

Інформація про індикатори

Панель управління та індикації

Перевірте показання індикаторів й операції які виконуються, як описано нижче.



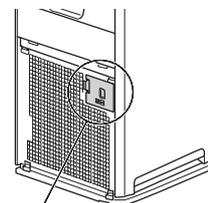
Індикатор	Причина/рішення	
Індикатор датчика запаху блимає 	Індикатор блимає, якщо модуль дезодоруючого фільтра знятий або встановлений неправильно. ■ Встановіть правильно модуль дезодоруючого фільтра. ▶ Стр. 20	
Індикатор стримера блимає 	Необхідно замінити стример. ▶ Стр. 21 Індикатор також блимає, якщо стример знятий або встановлений неправильно. ■ Встановіть стример правильно. ▶ Стр. 21	
Одночасно блимають всі 3 індикатора РЕЖИМ 	Несправність компонента електричної мережі. ■ Зверніться до продавця.	
Індикатор АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА блимає 	Несправність компонента електричної мережі. ■ Зверніться до продавця.	
Одночасно блимають всі 4 індикатора ВЕНТИЛЯТОР 	Чи встановлені: фільтр попереднього очищення, витяжна решітка і шлюзовий фільтр? Ці індикатори можуть блимати, якщо в пристрої відсутня будь-яка частина.	■ Якщо встановлені всі частини Несправність компонента електричної мережі. ■ Зверніться до продавця. ■ Якщо не встановлена одна або кілька частин Від'єднайте пристрій від джерела живлення, встановіть відсутню частину і знову увімкніть пристрій.
	В фільтрі попереднього очищення скупчення пилу?	■ Якщо в фільтрі немає скупчення пилу Несправність компонента електричної мережі. ■ Зверніться до продавця. ■ Якщо в фільтрі скупчення пилу Від'єднайте пристрій від джерела живлення, очистіть фільтр попереднього очищення і знову увімкніть пристрій. ▶ Стр. 19
	Отвір для виходу повітря заблоковано?	■ Отвір для виходу повітря не заблоковано? Несправність компонента електричної мережі. ■ Зверніться до продавця. ■ Якщо отвір для виходу повітря заблоковано Приберіть предмет, який заважає виходу повітря через отвір, потім увімкніть пристрій.
	Блимання цих індикаторів може бути викликане раптовими стрибками напруги. ▶ Стр. 26	

Питання та відповіді

Перш ніж звернутися до продавця, перевірте наступне.

П: Погана чутливість датчика пилу/PM2.5 ...

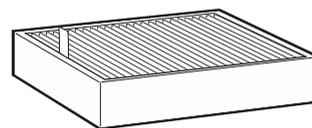
В: Регулярно чистіть лінзи датчика пилу / PM2.5, так як бруд на лінзі призводить до зниження чутливості датчика. **▶ Стр. 19**
Крім того, час відповіді датчика пилу/PM2.5 залежить від розміру приміщення. Налаштуйте чутливість, як описано в процедурі налаштування чутливості датчика пилу/PM2.5. **▶ Стр. 17**
Чутливість датчика пилу/PM2.5 може істотно погіршуватися, якщо вентилятор пристрою працює в режимі «Турбо» або пристрій генерує сильний потік повітря в АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ ВЕНТИЛЯТОРА.
Через сильний потік повітря датчик пилу/PM2.5 не встигає виявити пил, що втягується через впускний отвір для повітря. Це не свідчить про несправність (відхилення).



Датчик пилу / PM2.5

П: Чи можна очистити пиловий фільтр?

В: Ні. Не намагайтеся очистити фільтр за допомогою пилосмока або води. (Очищення призведе до зниження продуктивності пилового фільтра)
Замініть фільтр, якщо в ньому накопичилося багато пилу.

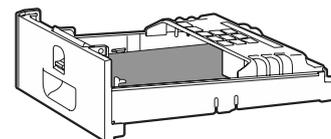


П: Пиловий фільтр швидко стає чорним ...

В: Зміна кольору не впливає на здатність фільтра збирати пил. Якщо ж це викликає проблеми, замініть фільтр.

П: Чи можна мити дезодоруючий фільтр водою? Чи його потрібно замінити?

В: Фільтр не можна мити водою. (Під впливом води фільтр втрачає форму і стає непридатним для використання.)
Якщо фільтр випадковим чином був помитий водою, зверніться до продавця.
Зніміть модуль дезодоруючого фільтра з пристрою і очистіть його від пилу за допомогою пилосмока.
Фільтр міняти не потрібно.
При наявності запаху залиште фільтр в тінистому, добре провітрюваному місці. (Приблизно на 1 день) ▶ Стр. 20



Пошук та усунення несправностей

■ Перш ніж звертатися в ремонтну службу, перевірте наступне.

Якщо проблему не вдається усунути, зверніться до продавця.

■ При виникненні несправності під час роботи пристрою

Якщо індикатори не працюють (наприклад, внаслідок удару блискавки) або в їх роботі є відхилення, від'єднайте електричну вилку від джерела живлення, зачекайте 5 секунд, потім під'єднайте електричну вилку до джерела живлення і увімкніть пристрій.



Це не свідчить про несправність

Ця ситуація не є несправністю.



Перевірте

Перевірте ще раз перед тим, як звертатися в ремонтну службу.

■ Пристрій не відповідає на команди

Ситуація	Перевірте наступні пункти
Пристрій не відповідає навіть після натискання кнопки  на пульті дистанційного керування	<ul style="list-style-type: none">  • У батареї немає заряду? <ul style="list-style-type: none"> ■ Замініть батарею. ▶ Стр. 31 • Кнопка застрягла в натиснутому стані на пульті дистанційного керування телевізора, відеозаписувального пристрою чи іншого побутового приладу? <ul style="list-style-type: none"> ■ У іншого пульта дистанційного керування може бути притиснута кнопка, наприклад, в підстанції для пульта дистанційного керування, і такий пульт може перешкоджати прийому сигналу. • Чи є в приміщенні пристрій, який може перенаправити сигнали пульта дистанційного керування? <ul style="list-style-type: none"> ■ Деякі побутові прилади, наприклад ТБ-динаміки, оснащені такими пристроями. Якщо в приміщенні є такий пристрій, його сигнали можуть взаємодіяти з сигналами з пульта дистанційного керування і перешкоджати їх прийому.
	<ul style="list-style-type: none">  • Іноді, щоб уникнути пошкоджень, пристрій вимикається після раптового стрибка напруги. Якщо пристрій працював в момент, коли виник стрибок напруги, він автоматично вмикається після відновлення нормальної напруги. Захист в діапазоні напруг: 180 В - 264 В
Пристрій не працює	<ul style="list-style-type: none">  • Кришка стримера встановлена на місце? Якщо кришка стримера не встановлена, активується захисне реле, і пристрій не можна використовувати. <ul style="list-style-type: none"> ■ Встановіть кришку стримера правильно і спробуйте увімкнути пристрій. ▶ Стр. 21

■ Звуки під час роботи пристрою

Ситуація	Перевірте наступні пункти
Шиплячий звук під час роботи функції зволоження	<ul style="list-style-type: none">  • Стример, що генерує розряд, видає шиплячий звук. Залежно від умов експлуатації може змінюватися гуність або характер звуку (може переходити в тріск, в дзижчання або плямкання). Це не є відхиленням. Якщо такі звуки дратують, просто переставте пристрій в інше місце. ▶ Стр. 18
Свистячий і вібруючий звук під час роботи функції зволоження	<ul style="list-style-type: none">  • У фільтрі попереднього очищення скупчення пилу? <ul style="list-style-type: none"> ■ Очистіть фільтр. ▶ Стр. 19 • Пиловий фільтр засмітився? <ul style="list-style-type: none"> ■ Експлуатація в несприятливих умовах може призвести до засмічення і скорочення терміну служби пилового фільтра. ▶ Стр. 9 ■ Замініть пиловий фільтр. ▶ Стр. 20
Гучний звук при роботі	<ul style="list-style-type: none">  • Пиловий фільтр встановлений правильно? <ul style="list-style-type: none"> ■ Якщо він встановлений неправильно, можливо посилення робочого звуку. ▶ Стр. 20

■ Індикатори

Ситуація	Перевірте наступні пункти
Індикатори не горять Індикатори вимикаються через 10 секунд після включення пристрою	<ul style="list-style-type: none">  • У налаштуванні яскравості індикатора вибрано значення ВІМК? <ul style="list-style-type: none"> ■ Якщо в налаштуванні яскравості вибрано значення ВІМК, всі індикатори, за винятком індикатора UVІМК/ВІМК, вимикаються. ■ Якщо в налаштуванні яскравості вибрано значення ВІМК, після включення пристрою індикатори протягом 10 секунд горять приглушеним світлом і потім вимикаються. ▶ Стр. 15

Ситуація	Перевірте наступні пункти
<p>Всі індикатори ВЕНТИЛЯТОР ((Тихо), (Низький режим), (Стандартний режим) та (Турбо)) одночасно блимають</p>	<p> • Чи встановлені: фільтр попереднього очищення, витяжна решітка і шловий фільтр? Ці індикатори можуть блимати, якщо в пристрої відсутня будь-яка частина. [Якщо не встановлена одна або кілька частин] ❖ Від'єднайте пристрій від джерела живлення, встановіть відсутню частину і знову увімкніть пристрій.</p> <p>[Якщо встановлені всі частини] Несправність компонента електричної мережі. ❖ Зверніться до продавця.</p> <p>• У фільтрі попереднього очищення скупчення пилу? [Якщо в фільтрі скупчення пилу] Стр. 19 ❖ Від'єднайте пристрій від джерела живлення, очистіть фільтр попереднього очищення і знову увімкніть пристрій.</p> <p>[Якщо в фільтрі немає скупчення пилу] Несправність компонента електричної мережі. ❖ Зверніться до продавця.</p> <p>• Отвір для випускання повітря заблоковано? [Якщо отвір для випускання повітря заблоковано] ❖ Приберіть предмет, який заважає виходу повітря через отвір, потім увімкніть пристрій.</p> <p>[Отвір для випускання повітря не заблоковано] Несправність компонента електричної мережі. ❖ Зверніться до продавця.</p> <p> • Миготіння цих індикаторів може бути викликано раптовими стрибками напруги. Індикатори повернуться до попереднього стану відразу після того, як буде відновлена нормальна напруга. Захист в діапазоні напруг: 180 В - 264 В</p>
<p>Індикатор датчика пилу горить помаранчевим або червоним кольором ІНДИКАТОР PM2.5 горить червоним, пурпуровим або коричневим кольором</p>	<p> • Є скупчення пилу в повітряозабірника датчика пилу/PM2.5 або навколо нього? ❖ Приберіть пил з повітряозабірника за допомогою шлосмока. Стр. 19</p> <p>• З повітряозабірника датчика пилу / PM2.5 знята кришка? ❖ Встановіть кришку надійним чином. Стр. 19</p> <p>• Лінза датчика пилу/PM2.5 забруднена? ❖ Протріть лінзу сухою ватною паличкою або будь-яким іншим подібним предметом. Стр. 19</p> <p>• Фільтр попереднього очищення брудний? Стр. 19 ❖ Очистіть ці частини пристрою.</p> <p>Після очищення пристрій повернется до нормальної роботи через деякий час після увімкнення.</p>
<p>У приміщенні присутній запах, хоча індикатор датчика запаху горить зеленим кольором</p>	<p> • Запах був присутній до того, як електрична вилика пристрою була під'єднана до джерела живлення? ❖ Базова чутливість датчика запаху залежить від рівня запаху в першу хвилину (прибл.) Після під'єднання електричної вилики до джерела живлення. Стр. 7</p> <p>Щоб відрегулювати базову чутливість датчика запаху, від'єднайте пристрій від джерела живлення в момент, коли повітря чисте (без запаху), почекайте 5 секунд, потім приєднайте електричну вилику до джерела живлення і увімкніть пристрій.</p>
<p>Іноді індикатор стримера вимикається</p>	<p> • Інтенсивність стримера залежить від ступеня забруднення повітря, й іноді він може вимикатися. Індикатор стримера вимкнений, якщо функція стримера не використовується. Стр. 18</p> <p> • Стример працює в низькому режимі? ❖ В низькому режимі інтервал часу, протягом якого працює стример, коротше, ніж, наприклад, в стандартному режимі. Стр. 18</p> <p>• Пристрій працює в ЕКОНОМНОМУ РЕЖИМІ? ❖ Індикатор стримера вимкнений, якщо пристрій працює в режимі моніторингу. Стр. 14</p>
<p>Індикатор стримера продовжує блимати після заміни стримера</p>	<p> • Чи була вставлена електрична вилика в джерело живлення, коли на пристрої була натиснута кнопка після заміни стримера? Стр. 21</p> <p>• Чи правильно встановлено конектор стримера? [Якщо конектор встановлений неправильно] ❖ Від'єднайте пристрій від джерела живлення, під'єднайте конектор і спробуйте ще раз увімкнути пристрій. Стр. 21</p> <p>[Якщо конектор встановлений правильно] Несправність компонента електричної мережі. ❖ Зверніться до продавця.</p>
<p>Індикатор датчика запаху блимає</p>	<p> • Чи встановлений модуль дезодоруючого фільтра? ❖ Встановіть модуль дезодоруючого фільтра. Стр. 20</p>

Пошук та усунення несправностей

■ Функція очищувача повітря

Ситуація	Перевірте наступні пункти
Зниження очисної здатності	<ul style="list-style-type: none"> ❓ Навколо пристрою є предмети, що заважають вільному руху повітря, або пристрій розташований в місці, в якому потік повітря обмежений? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Виберіть місце, вільне від сторонніх предметів, в якому потік повітря, що виходить з пристрою, буде досягати всіх частин приміщення. • Забруднення фільтра попереднього очищення або пилового фільтра? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Очистіть ці частини пристрою. ▶ Стр. 19/20
Запах з отвору випуску повітря	<ul style="list-style-type: none"> ❓ Забруднення дезодоруючого фільтра? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Очистіть його частини. ▶ Стр. 20 • У деяких випадках повітря, що виходить з отвору для виходу повітря, може мати слабкий запах, джерелом якого є залишки озону, що виділяється пристроєм. Озон виділяється в мізерно малих кількостях, які не можуть завдати шкоди здоров'ю. • Приміщення наповнене запахами, так як в цей момент готується їжа або одночасно курять кілька людей? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Запах буде знижуватися по мірі роботи пристрою. • Пристрій було переміщено в інше приміщення? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Пристрій може зберігати запах, який був присутній в приміщенні, де використовувався пристрій. Дайте пристрою попрацювати деякий час. • Чи є в приміщенні постійне джерело запаху? (Фарба, нові меблі, шпалери, аерозолі, косметичні або хімічні засоби) <ul style="list-style-type: none"> ▮ Запахи можна повністю усунути, якщо є постійне джерело запахів; потрібно увімкнути пристрій та одночасно провітрити приміщення, або ж добре провітрити приміщення і потім запустити пристрій.
Повітря не виходить з пристрою	<ul style="list-style-type: none"> ❓ Отвір для випуску або впуску повітря заблоковано? Якщо отвори не заблоковані, виникла несправність компонента електричної мережі. <ul style="list-style-type: none"> ▮ Зверніться до продавця.

■ Інше

Ситуація	Перевірте наступні пункти
Вентилятор зупиняється під час роботи пристрою	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Якщо пристрій перемикається між режимом моніторингу та ЕКОНОМНИМ РЕЖИМОМ, вентилятор може час від часу включатися і вимкатися. ▶ Стр. 14 ❓ Перевірте перед увімкненням пристрою: чи були встановлені фільтр попереднього очищення, витяжна решітка і пиловий фільтр? Для захисту електричних частин пристрою вентилятор зупиняється, якщо будь-який компонент встановлений неправильно. <ul style="list-style-type: none"> ▮ Якщо компонент встановлений неправильно, від'єднайте пристрій від джерела живлення, встановіть всі частини і увімкніть пристрій.
Відсутній звук розряду стримера	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Інтенсивність стримера залежить від ступеня забруднення повітря, й іноді він може вимкатися. ▶ Стр. 16 ❓ Стример працює в низькому режимі? ▶ Стр. 16
Перешкоди на екрані ТВ-пристрою	<ul style="list-style-type: none"> ❓ Поруч з пристроєм встановлена кімнатна антена, телевізор або радіо встановлені на відстані менше 2 метрів від пристрою? • Поруч з пристроєм проходять кабель живлення або антенний кабель ТВ або радіо пристроїв? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Встановіть пристрій якомога далі від телевізора, радіо або антени.
Пристрій вмикається відразу після підключення електричної вилки до розетки	<ul style="list-style-type: none"> ❓ Електрична вилка була від'єднана в момент вимкнення електроенергії або раптового стрибка напруги? Пристрій в останній раз було вимкнено шляхом від'єднання електричної вилки від джерела живлення? <ul style="list-style-type: none"> ▮ Функція автозапуску автоматично відновлює роботу пристрою.

Технічні характеристики

Назва моделі	MC55WVM			
Джерело живлення	Одна фаза 50 Гц 220-240 В/60 Гц 220-230 В			
Робочий режим	Очищення повітря			
	Турбо	Стандартний режим	Низький режим	Тихо
Споживання енергії (Вт)	37	15	10	8
Робочий звук (дБ)	53	39	29	19
Швидкість повітряного потоку (м ³ /год)	330	192	120	66
Площа покриття (м ²)	41			*1
Зовнішні розміри (мм)	500(В)× 270(Ш)× 270(Г)			
Маса(кг)	6,8			
Довжина кабеля живлення (м)	1,8			

Зроблено в Китаї

- Ці характеристики застосовуються до джерел живлення 50 Гц 220-240 В і 60 Гц 220-230 В.
- Якщо живлення вимкнено, мікроконтролер пристрою споживає близько 1 Вт.

* 1. Площа покриття розрахована відповідно до стандарту JEM1467. (Якщо в режимі ВЕНТИЛЯТОР вибрано «Турбо»)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



The bar code is a manufacturing code.



3P595629-1

The two-dimensional bar code is
a manufacturing code.
M19B160 (1912)HT